



92(1)/274
78/300SS/27,28
96(1)/237,238
R=S=S



Sección Bibliografía Asturiana

RBFC Ast F.C. T 2/23 (5)
00000937706 R93052789



Sección Bibliografía Asturiana

RBFC Ast F.C. T 2/23 (4)
00000937704 R93052788



Sección Bibliografía Asturiana

RBFC Ast F.C. T 2/23 (3)
00000937702 R93052787



RBFC Ast F.C. T 2/23 (2)
01881324617 R265044178



RBFC Ast F.C. T 2/23 (1)
01881324526 R265044177



Sección Bibliografía Asturiana

RBFC Ast F.C. T 2/23 (6)
00000937708 R93052790



ANGELO BIGNOTTI

FLORINDA

DRAMMA LÍRICO

IN UN ATTO

MUSICA

DEL

MAESTRO

Edoardo

Viscasillas



EL TIBIDABO

Imprenta editorial, *Balmes 88.*—BARCELONA

ARGUMENTO

La acción pasa en la célebre cueva de Covadonga á la caída de la tarde y noche anterior á la histórica y memorable batalla del mismo nombre.

Después de la sangrienta derrota del Guadalete las huestes dispersas y mermadas del Rey Don Rodrigo refugiadas en las montañas de Asturias se disponen á resistir al Emir de Córdoba que avanza con un poderoso ejército; allí han acompañado á Don Pelayo; su hermana Hormesinda, Florinda sierva goda de extraordinaria hermosura amante de Pelayo; Wamba, su viejo y fiel escudero; muchas familias godas, siervos y algunos *Espatharios* de quienes era jefe Don Pelayo en la corte de la monarquía goda.

Al levantarse el telón, aquel puñado de héroes aparece pidiendo al Señor fuerzas y ánimo para resistir el empuje de los árabes é implorando perdón y clemencia á la imagen de la Virgen que Don Pelayo parece llevó consigo á la gruta. Tras este coro viene la gran Escena (cabalgada) «LA VUELTA DE LA CAZA.» Oyénse en lontananza las trompetas que anuncian el regreso de una cacería, ocupación favorita de Pelayo; á los acordes de una lenta marcha propia de aquella EDAD DE HIERRO van entrando poco á poco en la gruta grupos de jóvenes arqueros, viejos escuderos, siervos godos y otros que conducen armas, perros y abundante caza de aves, ciervos, y un jabalí que traen muerto en hombros y suspendido á un fuerte palo; en último término viene Don Pelayo á caballo con algunos más de su séquito; después de colocar todas las piezas en el centro de la gruta, los jóvenes arqueros bailan alegres danzas en derredor, mientras un coro de mujeres canta y se regocija de la caza obtenida. Don Pelayo que ha entrado con Wamba en su aposento se despoja del traje de caza para vestir el de guerra; después, Don Pelayo se lamenta con Wamba de las desdichas de la patria y le ordena exhortar á los suyos á una tenaz resistencia ante el peligro que les amenaza, pues al día siguiente termina el plazo ó tregua que les ha dado el sarraceno; óyense los clarines que indican el *alerta* de las fuerzas repartidas por la montaña y Wamba marcha á recorrer las avanzadas.

Sale Florinda y al ser vista por Pelayo éste la abraza y la requiebra de amor, pero Florinda no se conforma con la vida agreste de aquellas montañas y le pide para corresponderle la conduzca de nuevo á la patria; óyense

N.º 8. — CAVATINA E SCENA. — HORMESINDA, FLORINDA E CORO

Florinda rimasta sola s'avvia verso la croce ove rimara assorta, poi si alza e va a nascondersi nella mina per non essere vista da Hormesinda e le sue Dame che vengono dal Cristo della Colonna, Monastero vicino alla grotta.

Florinda, una vez sola, al oír pasos de gente que se acerca, se oculta en el reducto de la mina. Después aparece por el foro Hormesinda seguida de sus damas nobles que vienen del Cristo de la Columna, Monasterio próximo a la gruta.

Adagio

Piano

HORMESINDA **Allegretto ma non troppo**

O sol di mi - a
Oh sol de mi -

patria arden - tee di - - vi - no O magi - co in - can - to del mio pa - trio suol
patriates - ti - go que fuís - te de amores que nun - ca habré de ol - vi - - dar

Deh venga Mu - nu - za luisog - no mia vi - ta a lui sempre u - ni - ta si sper de og - ni
que venga Mu - nu - zu y enton - ces tus ra - yos brillando pro - cla - men mi fe - li - ci -

2

un poco agitato *meno agitato* *a tempo*

duol
dad
FLORINDA

O cielquestagrotam'in cute terror
A quienestagruta quecausa terror

CORO

¡Che dici? mio Dio! Per essa giammai
¡Que dice? Dios mio! pa-ra-ella ja-mas

Qui tris - - teed affranta io muo io d'a-mor Qui triste edaffranta io
Tris - tey pri - sio - nera me mue - - ro de a - mor tris - teypri - sio - nera me

Per gran - de d'ei sia piu gran - dee mia - mor Pergrande d'ei sia piu
Por gran - de que se - a mas gran - dees mia - mor por grande que se - a mas

Tris - tee pri - gio - nera sen muo - - re d'a - mor tristeeypri - gionera sen
Tris - tey pri - sio - nera se mue - - re de a - mor tris - teypri - sio - nera se

muo io d'amor io muo io d'amor d'a - mor d'a - mor d' - mor
muero de amor me muero de amor de a - mor de a - mor de a - mor

grandee miamor piu grande e miamor mia - mor a - mor a - mor
grandees miamor mas grande es miamormi a - mor a - mor a - mor

muore d'amor sen muore d'amor d'a - mor d'a - mor d'a - mor
muere de amor se muere de amor de a - mor de a - mor de a - mor

a tempo

p Opalmegi - ganti cheall'ombra gen - ti - le sogna_vo giu - li_vegl'inean - ti d'a - mor
 Palma_ragi - gante que ba - jo tu som - bra las ho_ras pa - sa_ba con sue - ños de a - mor

O canti por ta tidall'au re d'a 'pri le persempredis persi vi piange il mio cor
 consuelaa quienllora de pe_naa - ba - ti - da y calma las penas de mi co - ra - son

Munu_zaamor mi - o t'invoea il mio cor — con te tutto ob_bliogliaffanni i do -
 Mu_nuzaamor mi - o consuela el do - lor — de la que llo - rando se mue - re de a -

FLOR.

No! No!
 No! No!

rit. molto

- lor Mu_nuzaamor mi - o t'invoea il mio cor — con te tut_to obbli_o ob -
 - mor Mu_nuzaamor mi - o consuela el do - lor de la que llo - rando se

No!
 No!

CORO che
 pri -

As -
 Es -

4

poco a poco sempre espres. e rit. molto *a tempo*

- bli - o ob - - bli - o contetuttoob - bli - o' contetuttoob - bli - o gli affa nido - lor
 muere se muere semuere se muere semuere se muere semuere de a mor
 sento che di - ce che sento che sen - to che di ce che di - ce la sua è il lu - sion è il - lu -
 - me - ro la muerte prime - ro la muerte primero la muerte porque es mi amor mi amor a -
 - pe - ta Mu - - nu - za Aspe - ta Mu - nu - za Aspe - ta Mu - nu - za con cie ca pas - sion cie - ca pas -
 - pe - ra Mu - nu - za Es - pe - ra Mu - nu - za Es - pe - ra Mu - nu - za con lo - ca pa - sion lo - ca pa -

col canto *f*

gli - affan - ni gli - affan - ni do - lor
 de a mor a - mor a - mor a - mor a - mor
 - sion - - - - - il lu - sion il - lu - sion
 - mor - - - - - a - mor a - mor a - mor
 - sion - - - - - pas - sion pas - sion
 - sion - - - - - pa - sion pa - sion

ff *p* *rit.* *pp*

poco a poco rit.

FLOR. *e morendo* *Adagio*

Vincer sa - prò Vincer sa - prò *pp* al tuo mi o a - mor
 sa brá ven - cer sa brá ven - cer al tuo mi que - rer

rit. moltissimo *pp* *ppp*

nuevamente los clarines y Pelayo marcha á recorrer los puestos de sus tropas confiando que al fin será amado por Florinda, ésta, al oír pasos de gente que se acerca se oculta en el reducto de la mina, poco después aparece Hormesinda seguida de sus damas nobles que vienen al retiro hecha ya su habitual visita cotidiana al Cristo de la Columna en el Santo Monasterio de la Montaña: Hormesinda se lamenta de su suerte y de su situación recordando dichas pasadas en la corte de Don Rodrigo y sus amores con Munuza, noble y apuesto godo que se ha pasado á los árabes; al retirarse Hormesinda y sus damas, sale Florinda del reducto acechándolas para no ser vista y jura á Hormesinda que Munuza no será ya nunca suyo porque ella le ha arrebatado su amor; en el mismo momento óyese el galopar de un corcel, es Munuza que viene por ignorados senderos á la gruta para salvar á su amada antes de la derrota que supone sufrirán los godos á la mañana siguiente (1): Al verse, se abrazan con entusiasmo, Munuza renueva á Florinda sus antiguos amores y la dispone á que abandone á Pelayo huyendo con él á Gijón donde está de gobernador musulmán. En el momento de la fuga, aparece Don Pelayo quien lleno de furor recuerda á Munuza sus ultrajes á Hormesinda y le aconseja abandonar aquellos sitios, en vano Florinda y Munuza imploran perdón de Pelayo, éste, cada vez más iracundo y ciego de cólera desafía á Munuza; al tratar de batirse, Florinda se interpone y en tal situación Munuza se decide á huir, Pelayo quiere perseguirlo, pero Florinda se lo impide, dando lugar á que Munuza ganando el reducto de la mina se ponga en salvo huyendo con su corcel á todo galope por la carretera donde llegó (2). Don Pelayo entra en su aposento, después de coger un arco y las flechas dispara por la abertura de la roca contra Munuza un dardo, que no le dá; más al interponerse Florinda cae mortalmente herida de una flecha dirigida por Munuza contra Pelayo y muere en los brazos de éste; cuando Don Pelayo se entrega á la desesperación por la pérdida de su amante, viene precipitadamente Wamba anunciando la proximidad del ejército musulmán compuesto de treinta mil ginetes; Pelayo y Wamba llaman á los suyos á la pelea, Hormesinda, las mujeres y los niños, salen precipitadamente y dando un grito de terror van á postrarse al pie de la Cruz, junto al cadáver de Florinda, mientras, los godos con Pelayo y Wamba á la cabeza marchan á la batalla.

(1) Visión cinematográfica de la venida de Munuza por la carretera que se divisa desde la abertura de la roca junto á la mina.

(2) Visión cinematográfica de la huída de Munuza.

INDICE

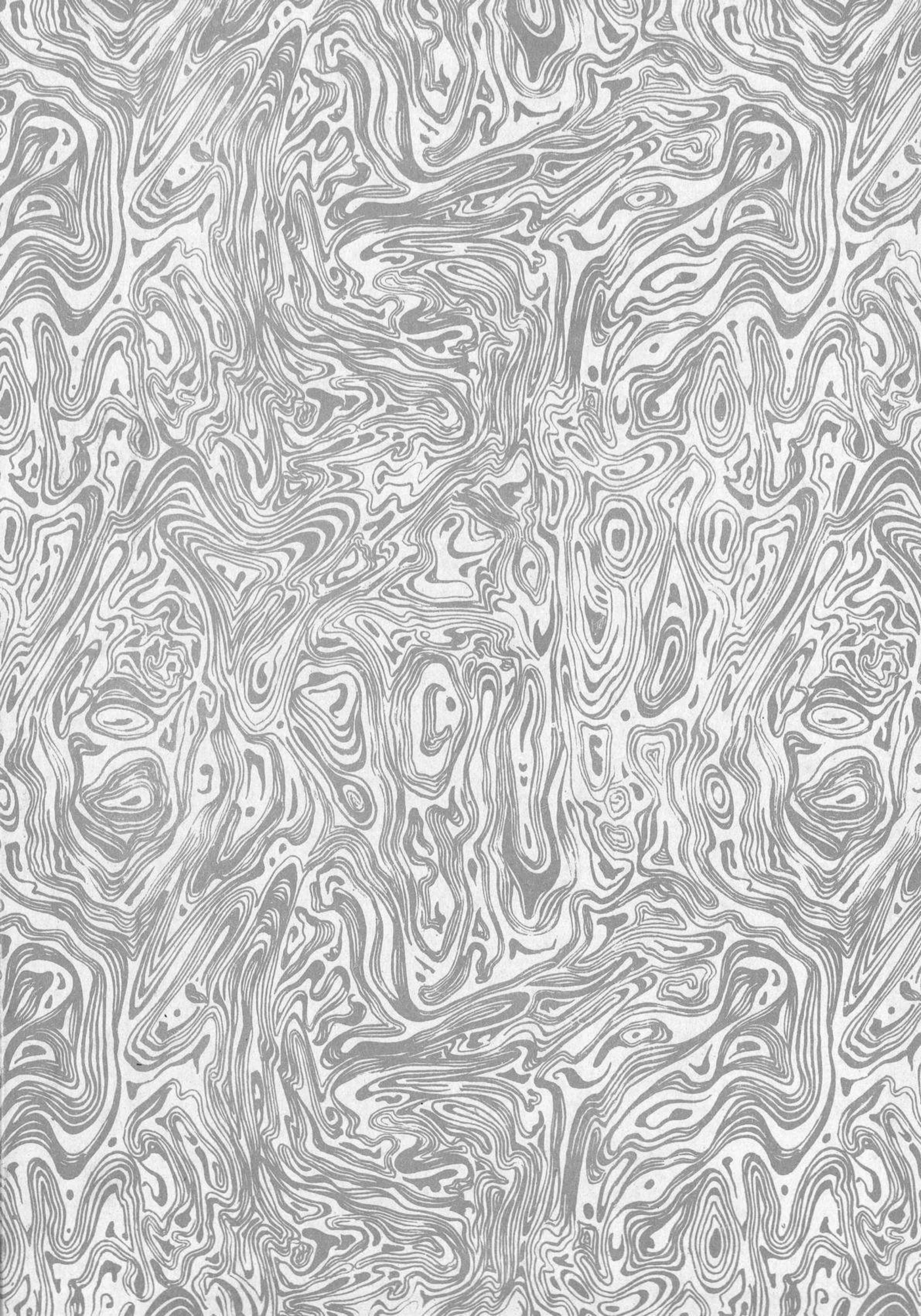
DEI PEZZI MUSICALI

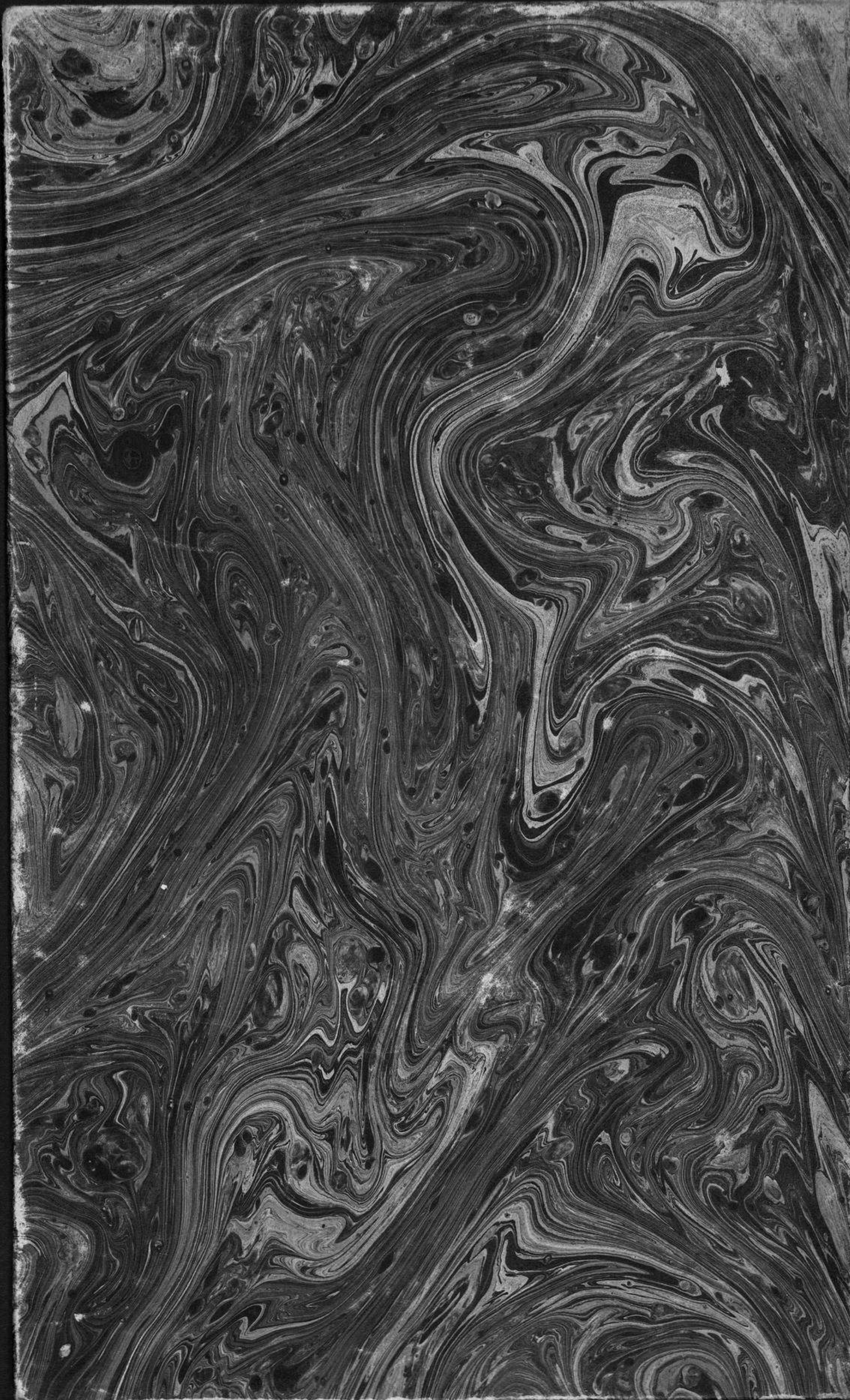
- I Preludio.
- II Introduzione e Coro-*Signor che in Guadalete.*
- III **Il Ritorno dalla Caccia**-Gran Scena, Marcia-Lenta, Danza dei Giovani Arcieri, Ballabile Finale e Coro.
Diana tese vittoriosa.
- IV Romanza-PELAYO-*Dal Emiro di Cordoba*
- V Scena e Recitativo-PELAYO E WAMBA-*Va, mio buon vecchio Wamba.*
- VI Monólogo-PELAYO-*Iddio dal cielo vigila su noi.*
- VII Duetto-PELAYO E FLORINDA-*O vien compagna mia.*
- VIII Cavatina e Scena-HORMESINDA FLORINDA E CORO DI DONNE.
O sol di mia patria.
- IX Duo d' Amore-FLORINDA E MUNUZA-*¡Oh! Florinda!...*
- X Gran Terzetto- FLORINDA PELAYO E MUNUZA-*Che vedo?*
- XI Scena e Morte di Florinda-PELAYO E FLORINDA
- XII Aria della Disperazione.-PELAYO-*Eri la mia illusione.*
- XIII Scena e Diálogo-PELAYO E WAMBA-*Il nemico già s' avvanza.*
- XIV Coro e Scena Finale PELAYO E WAMBA *Dobbian lottar.*
-

Para los pedidos de la Opera FLORINDA dirigirse al almacén de música de los Sres **Dessy y Comp.^a**, Paseo de Gracia, 5 bajos. BARCELONA.

La exclusiva para la publicación de este argumento en castellano corresponde á la Imprenta Editorial EL TIBIDABO y nadie podrá reproducirlo sin su consentimiento.







HESPERIA

PENA TU

VISCASILLAS

FLORINDA

ELABENA

TERCIARIO
CONTINENTAL

DE OVIEDO

RAZAS

DE ASTURIAS

AVELLO

RAMÓN

PÉREZ DE AYALA

MUNIZ TOCA

TORNER

Ast

F.C.

T

2/23

(1-6)